

## Table des matières / Contents

|   |    |
|---|----|
| Comment peut-on être du Sud ?<br>Yves Clavaron .....  | 7  |
| Les vents sur moi soufflent toujours <i>Southwards</i> .<br>Béatrice Bijon, Bernard Dieterle .....  | 11 |
| I. Voyageurs européens aux XVIII <sup>e</sup> et XIX <sup>e</sup> siècles /<br><i>European Travellers in the 18th and 19th centuries</i> .....  | 13 |
| A. Le Siècle des Lumières / <i>The Enlightenment</i> .....  | 15 |
| « Von Griechen, Wilden und Naturkatastrophen. Johann Heinrich<br>Bartels revidiert die Tradition der Süditalien-Literatur »,<br>Markus Bernauer, Technische Universität Berlin .....            | 17 |
| « Nuns Behind Bars : Desire and Denial in Patrick Brydone's Sicily »,<br>Tad Tuleja, University of Princeton .....  | 31 |
| B. À travers le XIX <sup>e</sup> siècle / <i>Throughout the 19th century</i> .....  | 43 |
| « Le Sud à l'épreuve du rêve néoclassique : <i>Souvenirs de la Sicile</i><br>du comte de Forbin (1823) »,<br>Élodie Saliceto, Université de Saint-Étienne .....                                 | 45 |
| « Naples et le Sud de l'Italie dans <i>Rome, Naples et Florence</i> de<br>Stendhal », Bernard Urbani, Université d'Avignon .....  | 61 |
| « Voir Palerme et vivre. » Volupté de la Sicile dans les récits<br>de voyage d'Alexandre Dumas père et de Guy de Maupassant »,<br>Jean-Pierre Pouget, Centre Culturel Français de Nicosie ..... | 73 |
| « George Gissing's Travels in Italy : A Public Narrative and a Private<br>View », J. D. Ballam, Harris Manchester College, University of<br>Oxford .....  | 85 |

|   |     |
|---|-----|
| C. Vues des marges / <i>Views from the Margins</i> .....  | 97  |
| « Napoli e la Sicilia nei racconti dei viaggiatori belgi (1830-1880) »,<br>Sabina Gola, Université Libre de Bruxelles. ....                                       | 99  |
| « Views from the fringes : Irish travellers in the Mezzogiorno<br>in the nineteenth century »,<br>Anne O'Connor, University of Galway .....                       | 111 |
| D. Un archétype : le <i>lazzarone</i><br><i>An archetype: the lazzarone</i> .....   | 123 |
| « Hédonisme napolitain »,<br>Bernard Dieterle, Université de Saint-Étienne .....  | 125 |
| « Zwischen Volksleben und Revolution : Ferdinand Gregorovius<br>besucht die Stadt der Lazzaroni »,<br>Angela Steinsiek, Technische Universität Berlin .....       | 137 |
| II. Le Mezzogiorno dans la littérature et les arts<br>du XX <sup>e</sup> siècle / <i>The Mezzogiorno in literature and the arts<br/>of the 20th century</i> ..... | 151 |
| A. Perspectives diachroniques / <i>Diachronic Standpoints</i> .....   | 153 |
| « Les voyageurs français et le baroque sicilien »,<br>Philippe Goudey, Université Lyon II .....   | 155 |
| « La Sardegna nell'immaginario degli europei : tre secoli di<br>descrizioni tra realtà e immaginazione »,<br>Rossella Cabras, Università di Cagliari .....        | 163 |
| B. Premier XX <sup>e</sup> siècle / <i>First Half of the 20<sup>th</sup> Century</i> .....  | 173 |
| « Framing life: British women's visual narratives of Sicily at the<br>beginning of the twentieth century »,<br>Giorgia Alù, University of Warwick. ....           | 175 |
| « Épiphanies du Sud italien dans les œuvres d'E. M. Forster et<br>d'A. Gide », Yves Clavaron, Université de Saint-Étienne .....                                   | 191 |
| « Sicilians reading Lawrence writing Sicily »,<br>Mark Chu, University of Cork .....  | 203 |

|   |     |
|---|-----|
| C. Après 1945 / <i>After 1945</i> .....   | 215 |
| « “Ein Stückchen Abendland”, am Rand. Sizilien in der deutschen Nachkriegsliteratur », Dieter Lamping, Universität Mainz .....                          | 217 |
| « <i>The Bay of Noon</i> de Shirley Hazzard : Naples, une histoire d’accommodation », Béatrice Bijon, Université de Saint-Étienne .....                 | 229 |
| « Tahar Ben Jelloun’s “ <i>Petit Tour</i> ” of Orientalism and the Italian South », Rebecca Hopkins, University of California, Los Angeles .....        | 241 |
| « Naples comme “dernière chimère” dans les <i>Chroniques napolitaines</i> de Jean-Noël Schifano », Jean-Bernard Vray, Université de Saint-Étienne ..... | 253 |
| « <i>Le soleil des Scorta</i> de Laurent Gaudé : D’un mythe à l’autre », Alexander Roose, Universiteit Gent .....                                       | 265 |
| « Mezzogiorno e mezzo. La Sicile et ses archipels », Bertrand Westphal, Université de Limoges .....   | 277 |